



2025-01-25

und er bemüht sich um dessen Aufklärung durch vielfache Wiederholung der nämlichen Experimente mittels seiner feinen Messungsinstrumente nicht anders als das Kind mit seiner primitiven Klapperbüchse.

Max Planck, *Sinn und Grenzen der exakten Wissenschaft* (Vortrag gehalten im November 1941)

and he strives to explain it by repeating multiple times the same experiment aided by his fine measuring instruments not otherwise than the way the child does to his primitive rattle-drum.

Max Planck, *Significance and boundaries of the exact science* (speech held in November 1941)

然后，他努力尝试，通过运用精密的测量仪器去重复相同的试验，从而得出对发现的阐释，就像那孩子会敲打拨浪鼓一样。

马克斯·普朗克，精确科学的意义和边界（演讲，1941年11月）